

# アクセサリキット Accessory Kit Kit d'accessoires 配件套装

取扱説明書  
Operating Instructions  
Mode d'emploi  
使用说明书

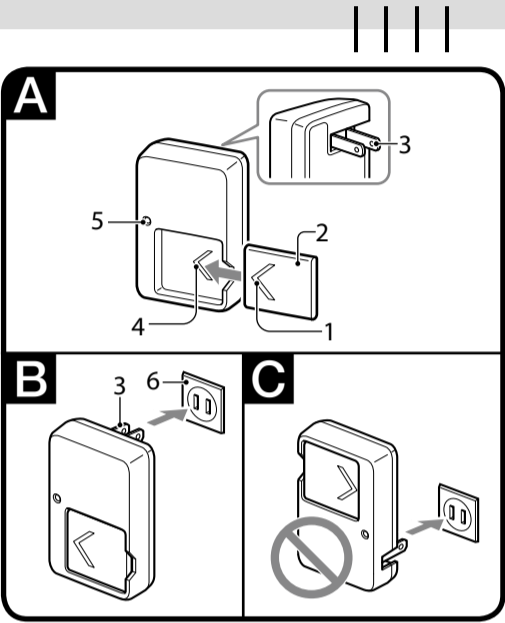


© 2012 Sony Corporation  
Printed in China

http://www.sony.net/



ACC-CSBN



## 日本語

お買い上げいただきありがとうございます。

**警告** 電気製品は安全のための注意事項を守らないと、火災や人身事故になることがあります。

この取扱説明書には、事故を防ぐための重要な注意事項と製品の取り扱いかたを示しています。この取扱説明書をよくお読みのうえ、製品を安全にお使いください。お読みになったあとは、いつでも見られるところに必ず保管してください。

ACC-CSBNは以下のアクセサリを同梱しています。  
リチャージャブルバッテリーパック(NP-BN1)(1)  
バッテリーチャージャー(BC-CSN/BC-CSNB)(1)  
印刷物一式

## A B 各部名称

- 1 バッテリー ▼ マーク
- 2 バッテリー
- 3 電源プラグ
- 4 チャージャー ▼ マーク
- 5 CHARGEランプ
- 6 コンセント

## バッテリーを充電する

- バッテリーを取り付ける**  
バッテリーの▼マークを本機の▼マークの方向に合わせ、矢印方向にカチッと音がするまでスライドさせてください。(イラストA)
- 電源プラグを引き起こし、コンセントへ差し込む**  
電源プラグを上側にして差し込んでください。(イラストB)  
電源プラグを下側にして差し込まないでください。(イラストC)  
充電が始まると、CHARGEランプ(オレンジ色)が点灯します。  
充電が終了するとCHARGEランプが消えます(実用充電)。  
続けて約1時間充電するとさらに長く使えます(満充電)。

### バッテリーを取りはずすとき

取り付けたときと反対の方向にスライドさせ、取りはずしてください。

### 充電時間について

バッテリー	NP-BN1
実用充電時間	約185分

- 本機を使用し、使い切ったバッテリーを25℃の室温で充電したときの時間です。
- 周囲の温度やバッテリーの状態によっては、上記の充電時間と異なる場合があります。

### 急いで使いたいとき

バッテリーは、充電が完了する前でも必要なときに取りはずして使えます。ただし、充電時間によってお使いになれる時間が異なります。

### ご注意

- CHARGEランプが点灯しないときはバッテリーがしっかり取り付けられているか確認してください。しっかり取り付けられないと、充電されないことがあります。
- すでに充電を完了しているバッテリーを取り付けたとき、CHARGEランプが1度点灯してから消えます。
- 長期間使用していないバッテリーを充電する場合は、充電時間が長くなる場合があります。
- 充電したバッテリーは使わなくても少しずつ放電しています。撮影機会を逃さないためにも、ご使用前に充電してください。

- バッテリー保護のため、充電が完了しましたら、本機からバッテリーを取りはずしてください。

## 海外へお持ちになる方へ

本機は100V-240Vのワールドワイド対応です。本機を海外旅行者用の電子式変圧器(トランスコンバーター)に接続しないでください。発熱や故障の原因となります。

## 故障かな?と思ったら

もう1度点検してみましょう。それでも正常に動作しないときは、ソニーの相談窓口にご相談ください。

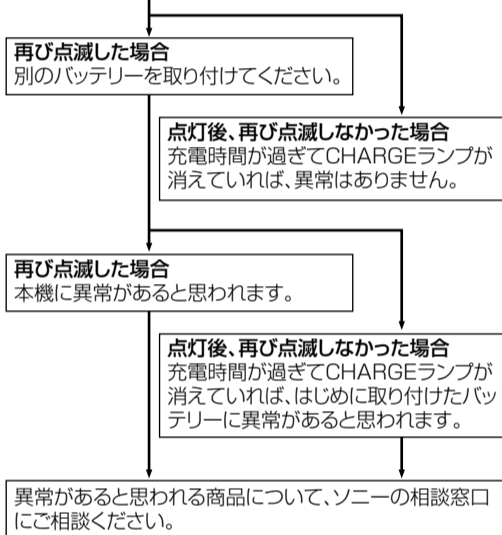
CHARGEランプには2つの点滅パターンがあります  
遅い点滅・・・約1.5秒の点灯と消灯を繰り返す  
速い点滅・・・約0.15秒の点灯と消灯を繰り返す  
CHARGEランプの点滅パターンによって対処の方法が異なります。

**CHARGEランプが遅い点滅を繰り返す場合**  
充電が一時停止した待機状態になっています。室温が充電に適した温度範囲外るとき、自動的に充電が一時停止されます。充電に適切な温度の範囲内に戻ると、CHARGEランプが点灯し充電が再開されます。バッテリーの充電は、周囲温度が10℃～30℃の環境で行うことをおすすめします。

**CHARGEランプが速い点滅を繰り返す場合**  
以下のような場合、1度目の充電ではCHARGEランプが速い点滅になる場合があります。その場合は1度バッテリーをバッテリーチャージャーからはずし、再度充電を行ってください。  
① 長期間バッテリーを放置した場合  
② 長期間バッテリーをカメラ本体に取り付けたまま放置した場合  
③ お買い上げ直後

それでも速い点滅になる場合は、以下の手順に従って確認してください。

充電中のバッテリーを取りはずし、もう1度、同じバッテリーを確実に取り付けてください。



## 主な仕様

- バッテリーチャージャー(BC-CSN/BC-CSNB)**  
定格入力 AC 100V～240V 50 Hz/60 Hz  
4 VA～7 VA 2 W  
定格出力 DC 4.2V 0.25 A  
使用温度 0℃～40℃  
保存温度 -20℃～+60℃  
外形寸法(約) 55 mm×83 mm×23.5 mm  
(幅/高さ/奥行き)  
質量 約55 g
- リチャージャブルバッテリーパック(NP-BN1)**  
最大電圧: DC 4.2V / 公称電圧: DC 3.6V / 定格容量: 2.2 Wh(600 mAh) / 使用温度: 0℃～40℃ / 最大外形寸法(約): 35.5 mm×4.9 mm×40.8 mm(幅×高さ×奥行き) / 質量: 約15 g

仕様および外観は、改良のため予告なく変更することがありますが、ご了承ください。

## 保証書とアフターサービス

### 保証書について

- この製品には保証書が添付されていますので、お買い上げの際、お受け取りください。
- 所定事項の記入および記載内容をお確かめのうえ、大切に保存してください。
- 保証期間は、お買い上げ日より1年間です。

### アフターサービスについて

**調子が悪いときはまずチェックを**  
この取扱説明書をもう一度ご覧になってお調べください。

### それでも具合の悪いときは

- ソニーの相談窓口にご相談ください。ご相談になるときは、次のことをお知らせください。
- 型名: BC-CSN/BC-CSNB
- 故障の状態: できるだけ詳しく
- お買い上げ日

### 保証期間中の修理は

保証書の記載内容に基づいて修理させていただきます。詳しくは保証書をご覧ください。

### 記録内容は補償できません

万一、本機の不具合により記録や再生がされなかった場合、画像や音声などの記録内容の補償については、ご容赦ください。

よくあるお問い合わせ、窓口受付時間などはホームページをご活用ください。 <http://www.sony.jp/support/>

使い方相談窓口	
フリーダイヤル	0120-333-020
携帯電話・PHS 一部のIP電話	050-3754-9577
修理相談窓口	
フリーダイヤル	0120-222-330
携帯電話・PHS 一部のIP電話	050-3754-9599
※取扱説明書・リモコン等の購入相談はこちらへお問い合わせください。	
FAX (共通) 0120-333-389	

左記番号へ接続後、最初のガイダンスが流れている間に「401」+「#」を押してください。直接、担当窓口へおつなぎします。

## English

Thank you for purchasing the Sony Battery charger.

Before operating this Battery charger, please read this manual thoroughly and retain it for future reference.

The ACC-CSBN comes with the following accessories:  
Rechargeable Battery Pack (NP-BN1) (1)  
Battery Charger (BC-CSN/BC-CSNB) (1)  
Set of printed documentation

## A B Identifying the parts

- 1 Battery ▼ mark
- 2 Battery pack
- 3 Power plug
- 4 Charger ▼ mark
- 5 CHARGE lamp
- 6 Wall outlet (wall socket)

## To Charge the Battery Pack

- Attach the battery pack.**  
Keeping the battery mark ▼ in the same direction as the charger mark ▼, insert the battery pack until it clicks into place. (See illustration A).
- Pull the power plug up, and then connect it to a wall outlet (wall socket).**  
Always connect the power plug with the prongs at the top (See illustration B).  
Do not connect the power plug with the prongs at the bottom (See illustration C).  
The CHARGE lamp (orange) lights up and charging begins.  
When the CHARGE lamp goes out, normal charging is completed (Normal charge).  
For a full charge, which allows you to use the battery pack longer than usual, leave the battery pack in place for approximately another one hour (Full charge).

### To remove the battery pack

Remove the battery pack by sliding it in the opposite direction to when you attached it.

### Charging time

Battery pack	NP-BN1
Normal charging time (Approx.)	185 min

- For more about the battery life, see the instruction manual of your camera.
- The charging time may differ depending on the condition of the battery pack or the ambient temperature.
- The times shown are for charging an empty battery pack, which has been run down with a camera, using this unit at an ambient temperature of 25 °C (77 °F).

### Charging temperature

The temperature range for charging is 0 °C to 40 °C (32 °F to 104 °F).  
For maximum battery efficiency, the recommended temperature range when charging is 10 °C to 30 °C (50 °F to 86 °F).

### To use the battery pack quickly

You can remove the battery pack from this unit and use it even if charging is not completed. However, the charging time affects the time that the battery pack can be used.

### Notes

- If the CHARGE lamp does not light up, check if the battery pack is firmly attached to this unit.
- When a fully charged battery pack is installed, the CHARGE lamp lights up once and then goes out.
- A battery pack that has not been used for a long time may take longer than usual to charge.
- The charged battery pack gradually discharges even if you do not use it. Charge the battery pack before use to avoid missing any recording opportunities.
- Unplug this unit from the wall outlet (wall socket) after use. Hold this unit when you unplug it from the wall outlet (wall socket).

This unit supports worldwide voltages 100 V to 240 V. Do not use an electronic voltage transformer, as this may cause a malfunction.

## Troubleshooting

When the CHARGE lamp blinks, check through the following chart.

### The CHARGE lamp blinks in two ways.

Blinks slowly: Turns on and off repeatedly every 1.5 seconds

Blinks quickly: Turns on and off repeatedly every 0.15 seconds

The action to be taken depends on the way the CHARGE lamp blinks.

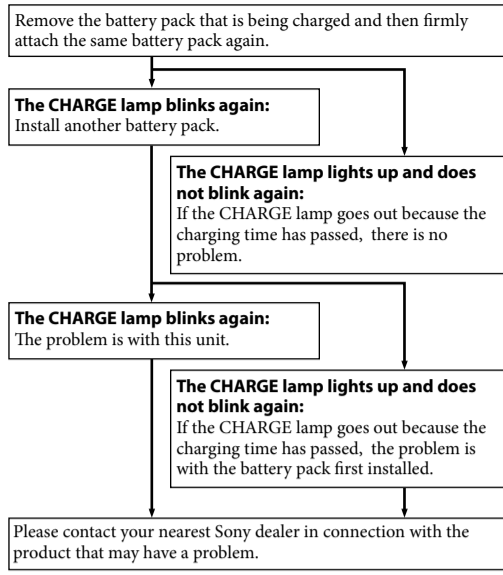
### When the CHARGE lamp keeps blinking slowly

Charging is pausing. This unit is in the standby state. If the room temperature is out of the appropriate temperature range, charging stops automatically. When the room temperature returns to the appropriate range, the CHARGE lamp lights up and charging restarts. We recommend charging the battery pack at 10 °C to 30 °C (50 °F to 86 °F).

### When the CHARGE lamp keeps blinking quickly

When charging the battery pack for the first time in one of the following situations, the CHARGE lamp may blink quickly.  
If this happens, remove the battery pack from this unit, reattach it and charge it again.  
① When the battery pack is left for a long time  
② When the battery pack is left installed in the camera for a long time  
③ Immediately after purchase

If the CHARGE lamp keeps blinking quickly, check through the following chart.



## Specifications

- Battery Charger (BC-CSN/BC-CSNB)**  
Input rating 100 V - 240 V AC 50 Hz/60 Hz  
4 VA - 7 VA 2 W  
Output rating Battery charge terminal: 4.2 V DC 0.25 A  
Operating temperature 0 °C to 40 °C (32 °F to 104 °F)  
Storage temperature -20 °C to +60 °C (-4 °F to +140 °F)  
Dimensions (Approx.) 55 mm × 83 mm × 23.5 mm (w/h/d)  
(2 1/4 in. × 3 3/8 in. × 15/16 in.)  
Mass Approx. 55 g (2 oz)

- Rechargeable Battery Pack (NP-BN1)**  
Maximum output voltage: DC 4.2 V / Mean output voltage: DC 3.6 V / Maximum charge voltage: DC 4.25V / Maximum charge current: 0.9 A / Capacity: 2.2 Wh (600 mAh) / Operating temperature: 0 °C to 40 °C (32 °F to 104 °F) / Dimensions (Approx.): 35.5 mm × 4.9 mm × 40.8 mm (w/h/d) (1 7/16 in. × 7/32 in. × 1 5/8 in.) / Mass: Approx. 15 g (0.6 oz.)

Design and specifications are subject to change without notice.

## Français

Merci pour l'achat de ce chargeur de batterie Sony.

Avant d'utiliser ce chargeur de batterie, veuillez lire attentivement ce manuel et le conserver pour toute référence future.

L'ACC-CSBN est livré avec les accessoires suivants :  
Batterie rechargeable (NP-BN1) (1)  
Chargeur de batterie (BC-CSN/BC-CSNB) (1)  
Jeu de documents imprimés

## A B Identification des éléments

- 1 Repère ▼ de la batterie
- 2 Batterie rechargeable
- 3 Fiche d'alimentation
- 4 Repère ▼ du chargeur
- 5 Témoin CHARGE
- 6 Prise murale

## Pour charger la batterie rechargeable

- Insérez la batterie rechargeable.**  
Alignez le repère ▼ de la batterie dans la direction du repère ▼ du chargeur et insérez la batterie de sorte qu'elle s'encliquette. (Voir l'illustration A).
- Relevez la fiche d'alimentation, puis branchez-la sur une prise murale.**  
Raccordez toujours la fiche d'alimentation avec les broches orientées vers le haut (Voir l'illustration B).  
Ne raccordez pas la fiche d'alimentation avec les broches orientées vers le bas (Voir l'illustration C).  
Le témoin CHARGE (orange) s'allume et la recharge commence.  
Lorsque le témoin CHARGE s'éteint, la charge normale est terminée (Charge normale).  
Pour une charge complète, qui permet d'utiliser la batterie rechargeable plus longtemps que la normale, laissez la batterie rechargeable en place pendant encore une heure environ (Charge complète).

### Pour retirer la batterie rechargeable

Retirez la batterie en la faisant glisser dans le sens opposé de l'insertion.

### Temps de charge

Batterie rechargeable	NP-BN1
Temps de charge normale (environ)	185 min

- Pour de plus amples informations sur l'autonomie d'une batterie, reportez-vous au mode d'emploi de votre appareil photo.
- Le temps de charge peut être différent selon l'état de la batterie rechargeable ou la température ambiante.
- Les temps indiqués correspondent à la charge d'une batterie rechargeable vide, utilisée sur une caméra, à une température ambiante de 25 °C (77 °F).

### Température de charge

La température doit se situer entre 0 °C et 40 °C (32 °F à 104 °F) pour la charge. Pour une efficacité maximale de la batterie, la température conseillée pour la charge est de 10 °C à 30 °C (50 °F à 86 °F).

## Pour utiliser rapidement la batterie rechargeable

Vous pouvez retirer la batterie rechargeable de cet appareil et l'utiliser même si la charge n'est pas terminée. Cependant, le temps de charge a une influence sur l'autonomie de la batterie rechargeable.

